

## مجلس التنمية الصناعية

الدورة الثامنة والأربعون

فيينا، 23-25 تشرين الثاني/نوفمبر 2020

البند 18 من جدول الأعمال المؤقت

التحضيرات لعملية الاختيار لشغل منصب

المدير العام

## عملية الاختيار لشغل منصب المدير العام

### مذكرة من الأمانة

تتضمن هذه الوثيقة معلومات عن الإجراءات التشريعية والتوقيت المناسب فيما يتعلق بعملية الاختيار لمنصب المدير العام، وتوصي بمشروع مقرر بشأن عقد منتدى للمرشحين.

### أولاً - مقدمة

1- من أجل كفاءة سلاسة عملية اختيار المدير العام المقبل وحسن توقيتها وفقاً لتوصيات وحدة التفيتش المشتركة في تقريرها عن "اختيار الرؤساء التنفيذيين في مؤسسات منظومة الأمم المتحدة وشروط خدمتهم" (JIU/REP/2009/8)، تقدم هذه الوثيقة معلومات أساسية عن إجراءات اليونيدو التشريعية التي تنظم تعيين المدير العام وعن الترتيبات اللازمة لعقد منتدى للمرشحين استناداً إلى المقررين م ت ص-40/م-10 وم ت ص-44/م-15.

### ثانياً - إجراءات اليونيدو التشريعية

2- تنص المادة 11-2 من الدستور على أن يعين المؤتمر العام المدير العام لفترة أربع سنوات بناء على توصية من المجلس. وتنص المادة 11-2 أيضاً على أنه يجوز إعادة تعيين المدير العام لفترة أربع سنوات أخرى لا يجوز بعدها أن يعاد تعيينه.

3- وقرر المؤتمر العام، في دورته السابعة عشرة المعقودة في 27 تشرين الثاني/نوفمبر 2017، إعادة تعيين السيد لي يون مديراً عاماً لليونيدو لمدة أربع سنوات ابتداء من 28 تشرين الثاني/نوفمبر 2017 أو إلى

لدواعي التوفير، لم تُطبع هذه الوثيقة. لذا، يُرجى من أعضاء الوفود التكرم بإحضار نسخهم من الوثائق إلى الاجتماعات.



أن يتولى المدير العام المعين في دورة المؤتمر العام العادية التاسعة عشرة مهام منصبه، أي التاريخين أبعد (المقرر م ع-17/م-9). وسوف تعقد دورة المؤتمر العام التاسعة عشرة في فيينا في الفترة من 29 تشرين الثاني/نوفمبر إلى 3 كانون الأول/ديسمبر 2021.

4- وتنص المادة 61-2 من النظام الداخلي للمجلس على أن يسمّى المرشح لمنصب المدير العام في خطاب مكتوب ترسله حكومته إلى رئيس المجلس. وتنص المادة 61-2 كذلك على أنه لكي تكون ترشيحات المرشحين أهلاً للنظر فيها، يجب أن يتسلمها رئيس المجلس في موعد أقصاه شهران قبل تاريخ افتتاح آخر دورة عادية للمجلس تسبق دورة المؤتمر العام التي يعترزم أن يتم فيها تعيين المدير العام.

5- وستكون الدورة التاسعة والأربعون للمجلس هي آخر دورة عادية للمجلس قبل الدورة التاسعة عشرة للمؤتمر العام. ولذلك ينبغي أن يُنظر أثناءها في الترشيحات لمنصب المدير العام وأن تقدم توصية إلى المؤتمر العام بشأن تعيين المدير العام المقبل.

6- وتقرر مبدئياً أن تعقد الدورة التاسعة والأربعون للمجلس في الفترة من 12 إلى 15 تموز/يوليه 2021. وسوف يقرر المجلس في دورته الحالية المواعيد المحددة لدورته التاسعة والأربعين. وإذا كانت الدورة التاسعة والأربعون ستبدأ في يوم 12 تموز/يوليه 2021، فسيكون الموعد النهائي لتلقي رئيس المجلس الترشيحات هو يوم 12 أيار/مايو 2021.

7- ووفقاً للممارسة السابقة، سوف تعمم الأمانة مذكرة شفوية بشأن هذا الموضوع على وزارات الخارجية للدول الأعضاء في كانون الأول/ديسمبر 2020. وسوف توضح المذكرة إجراءات اليونيدو التشريعية التي تنظم تعيين المدير العام، وستدعو الحكومات المهتمة إلى إبلاغ رئيس المجلس بأسماء المرشحين الذين ترغب في ترشيحهم لهذا المنصب وسيرهم الذاتية. وحسبما تنص عليه المادة 61-2 من النظام الداخلي للمجلس، سوف يطلب رئيس المجلس إلى الأمانة أن تعمم هذه الترشيحات على جميع الدول الأعضاء دون تأخير.

8- وستقدم إلى الدورة التاسعة والأربعين للمجلس وثيقة تتضمن أسماء جميع المرشحين وسيرهم الذاتية، المقدمة ضمن الموعد النهائي المحدد، لكي ينظر فيها. وعملاً بالمادة 61-2، يجوز للمرشح أو للحكومة التي رشحته أن يسحب الترشيح في أي مرحلة. غير أنه لا يجوز أن تستبدل الحكومة المرشحة المرشح بعد الموعد النهائي.

9- وإذا لزم إجراء اقتراح لكي يوصي المجلس المؤتمر العام بمرشح فسوف يجرى اقتراح سري وفقاً للإجراءات المبينة في المواد 61-4 إلى 61-9 من النظام الداخلي للمجلس والتذييل بـأ لذلك النظام. وسوف ينظر المؤتمر العام في دورته التاسعة عشرة في توصية المجلس بشأن تعيين المدير العام وفقاً للمادة 103 من النظام الداخلي للمؤتمر العام.

## ثالثاً - إجراءات منتدى المرشحين

10- عقد المنتدى الأول للمرشحين لمنصب المدير العام لليونيدو في 21 أيار/مايو 2013 (المقرر م ت ص-40/م-10). ومن أجل تقليص التكاليف، حدد موعد منتدى المرشحين بالتزامن مع الدورة التاسعة والعشرين للجنة البرنامج والميزانية. وتحملت تكاليف مشاركة كل مرشح في المنتدى الدولة العضو المرشحة.

11- وقرر المجلس، في دورته الرابعة والأربعين، أن يعقد منتدى للمرشحين لمنصب المدير العام في السنوات التي يراد فيها تعيين مدير عام، على ألا يعقد منتدى للمرشحين إذا كان المرشح الوحيد هو المدير العام المرشح لإعادة تعيينه وفقاً لأحكام المادة 11-2 من الدستور. وقرر المجلس أيضاً أن تُسبِّر منتديات المرشحين المقبلة وفقاً للطرائق المستنسخة في مرفق الوثيقة IDB.44/17 (المقرر م ت ص-44/م-15).

12- وبغية تيسير الإحالة المرجعية، فإن الطرائق المعنية مستنسخة في مرفق هذه الوثيقة.

## رابعاً - الإجراء المطلوب من المجلس اتخاذه

13- من المقترح أن يعقد المجلس منتدى المرشحين لمنصب المدير العام في 25 أيار/مايو 2021، أي قبل يوم واحد من افتتاح الدورة السابعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية (من 26 إلى 28 أيار/مايو 2021). وفي ضوء استمرار الجائحة، سيكون من المستصوب للمجلس أن يأذن بالمشاركة الافتراضية في منتدى المرشحين، إذا اقتضت الظروف ذلك.

14- ولعل المجلس يود أن ينظر في اعتماد مشروع المقرر التالي:

"إن مجلس التنمية الصناعية:

(أ) يحيط علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة IDB.48/27؛

(ب) يقرر عقد منتدى للمرشحين في 25 أيار/مايو 2021، يُسَيَّر وفقاً للطرائق الواردة في مرفق الوثيقة IDB.48/27، شريطة أن يكون للمرشحين وممثلي الدول الأعضاء إمكانية المشاركة عن بعد إذا اقتضت الظروف ذلك."

## المرفق

إجراءات منتدى المرشحين المعني باختيار المدير العام<sup>(1)</sup>

- (أ) يقدم كل مرشح تقترحه حكومته وفقاً للمادة 61-2 من النظام الداخلي للمجلس عرضاً إيضاحياً في اجتماع مفتوح لجميع الدول الأعضاء. كما يجوز للمراقبين (الكرسي الرسولي ومنظمة فرسان مالطة المستقلة) والمنظمات الحكومية الدولية المعتمدة التي تبدي اهتماماً بذلك، وكذلك لممثلي مجلس الموظفين (الرئيس ونائبيه)، حضور المنتدى؛
- (ب) يرأس الاجتماع رئيس المجلس، ويكون موعد عقده بعد آخر أجل لتلقي الترشيحات وقبل وقت كافٍ من انعقاد آخر دورة عادية للمجلس تسبق دورة المؤتمر التي يعين فيها المدير العام. ولتقليل التكاليف، يقترح عقد منتدى المرشحين بالتبادل مع دورة لجنة البرنامج والميزانية؛
- (ج) يجلس جميع المرشحين على المنصة. ويلقي كل مرشح كلمة لا تتجاوز مدتها 20 دقيقة. ويتحدث المرشحون من المنصة المخصصة لهم وبالترتيب الأبجدي الإنكليزي بحسب أسماء البلدان التي رشحتهم. وينبغي أن تتضمن الكلمة عرضاً إيضاحياً لرؤية المرشح الخاصة بالمنظمة وللتوجه الاستراتيجي الذي سوف يتبعه في حال تعيينه. والمرشحون الذين يرغبون في استعمال برنامج باور بوينت (PowerPoint) يمكنهم ذلك؛
- (د) بعد أن يلقي جميع المرشحين كلماتهم، سوف يدعو الرئيس الدول الأعضاء الراغبة في توجيه أسئلة إلى كتابة أسماء وفودها على قصاصات ورقية ووضعها في صندوق السحب. وعندما يسحب اسم دولة عضو، يطرح وفدها سؤاله، وتتاح لكل مرشح ثلاث دقائق كحد أقصى للرد على السؤال؛
- (هـ) يكون ترتيب الردود المقدمة من المرشحين عكس الترتيب المتبع في إلقاء العروض الإيضاحية، بدءاً من المرشح الأخير الذي قدم عرضه الإيضاحي؛
- (و) ينبغي للرئيس أن يكفل إتاحة فرصة لكل المجموعات الإقليمية لكي تطرح أسئلتها. ومن ثم فإذا ما سحبت أسماء عدة أعضاء من مجموعة واحدة، فيمكن للرئيس أن يقترح سحب اسم آخر من الصندوق؛
- (ز) في نهاية الاجتماع، تتاح لكل مرشح ثلاث دقائق لكي يلخص عرضه الإيضاحي. ويستمر الأخذ بالترتيب ذاته الذي يطبق على الإجابات عن الأسئلة؛
- (ح) يكفل الرئيس، بمساعدة من الأمانة، التقيد بالوقت المخصص للكلمات وللأجوبة وللتلخيص؛
- (ط) يجوز للمرشح أن يتكلم بأي لغة من لغات اليونيدو. وسوف توفر خدمات الترجمة الشفوية الكاملة؛
- (ي) تنتشر نسخ من العروض الإيضاحية المقدمة من المرشحين على الشبكة الخارجية (إكسترنات) المخصصة للبعثات الدائمة.

(1) بالصيغة الواردة في مرفق الوثيقة IDB.44/17.